

15. 關連交易 (續)

(b) 與關連人士之未償還結餘

	附註	應收關連人士		應付關連人士	
		二零零六年 六月三十日 (未經審核)	二零零五年 十二月三十一日 (經審核)	二零零六年 六月三十日 (未經審核)	二零零五年 十二月三十一日 (經審核)
		千港元	千港元	千港元	千港元
朱育民先生	(i)	687	687	-	-
張華榮先生	(i)	153	176	-	-
日幸(日本)	(ii)	278	528	-	-

附註：

- (i) 上述結餘已包括在簡明綜合資產負債表內流動資產下之預付款項、按金及其他應收賬款。應收朱育民之款項按年利率1.5厘計息，並須於二零零六年十二月三十一日償還。應收張華榮之款項為免息，其中101,000港元及52,000港元分別須於二零零七年八月及二零一零年七月前支付。
- (ii) 上述應收日幸(日本)之款項已包括在簡明綜合資產負債表內流動資產下之貿易應收賬款及應收票據。該結餘為無抵押、免息及須於本集團給予其主要客戶之相若信貸期內償還(詳情請參閱簡明綜合中期財務報表附註附註10)。

16. 中期財務報告之批准

簡明綜合中期財務報表已於二零零六年九月十五日獲董事會批准及授權發行。

中期股息及暫停股份過戶登記

董事會宣派截至二零零六年六月三十日止六個月之中期股息每股普通股3.30港仙。股息將派發予於二零零六年十月十二日(星期四)營業時間結束時名列本公司股東名冊之股東。本公司將於二零零六年十月十一日(星期三)至二零零六年十月十二日(星期四)(包括首尾兩天)期間暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會登記股份的轉讓。如欲獲發中期股息，所有股份過戶文件連同有關股票必須最遲於二零零六年十月十日(星期二)下午四時三十分前送達本公司之香港股份過戶登記處登捷時有限公司，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。股息將於二零零六年十月二十七日(星期五)前後派發。